

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Куижева Саида Казбековна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 05.09.2022 09:47:30  
Уникальный программный ключ:  
71183e1134ef9cfa69b206d480271b3c1a975e6f

## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Майкопский государственный технологический университет»

**Политехнический колледж**

**Предметная (цикловая) комиссия  
гуманитарных и естественнонаучных дисциплин**



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности

Наименование специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Квалификация выпускника техник

Форма обучения очная

Рабочая программа составлена на основе ФГОС СПО и учебного плана МГТУ по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Составитель рабочей программы:

Преподаватель 1-ой категории

  
(подпись)

Э.Ш. Хунагова  
И.О. Фамилия

Рабочая программа утверждена на заседании предметной (цикловой) комиссии гуманитарных и естественнонаучных дисциплин

Председатель предметной (цикловой) комиссии

«25» 05 2022 г.

  
(подпись)

С.Н. Шхапацева  
И.О. Фамилия

СОГЛАСОВАНО:

Зам. директора по учебно-методической работе

«25» 05 2022 г.

  
(подпись)

Ф.А. Топольян  
И.О. Фамилия

**СОДЕРЖАНИЕ**

	Стр.
1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	17
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	18
5. АДАПТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	20
6. ЛИСТ ВНЕСЕННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В ПРОГРАММУ	22

# **1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

## **1.1. Область применения программы**

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности (далее – программа) является составной частью основной профессиональной образовательной программы политехнического колледжа ФГБОУ ВО «МГТУ» в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования (далее – ФГОС СПО) по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

## **1.2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы**

Дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности входит в состав обязательной части общего гуманитарного и социально-экономического цикла.

## **1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

### **уметь:**

У1 - понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;

У2 - понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;

У3 - осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;

У4 - осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;

У5 - строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;

У6- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;

У7 - выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;

У8 - разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.

У9 - письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей.

### **знать:**

З1 - особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;

З2 - основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;

З3 – лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;

З4 - основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.

#### **1.4. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

**В ходе изучения дисциплины студент должен освоить следующие общие и профессиональные компетенции:**

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие;

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности;

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках;

ОК 11. Использовать знания по финансовой грамотности, планировать предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере.

ПК 3.3. Обеспечивать ведение текущей и исполнительной документации по выполняемым видам строительных работ;

#### **1.5. Количество часов на освоение программы:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося – 168 часа, в том числе обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося – 152 часов, самостоятельной работы обучающегося – 16 часов.

**2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ОГСЭ. 03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры					
		3	4	5	6	7	8
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	152	28	24	22	30	26	22
В том числе:							
Практические занятия (ПЗ)	152	26	22	20	28	24	20
<b>Самостоятельная работа студентов (СРС) (всего)</b>	16	4	4		4	2	2
Формой промежуточной аттестации являются: зачет в 3-7 семестрах и дифференцированный зачет в 8 семестре		2	2	2	2	2	2
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>168</b>	<b>32</b>	<b>28</b>	<b>22</b>	<b>34</b>	<b>28</b>	<b>24</b>

## 2.2. Тематический план ОГСЭ.03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности

№ занятия	Шифр занятия	Наименование тем	Макс. учебная нагрузка на студента, час.	Количество часов		Самостоятельная работа обучающихся
				Теоретические занятия	Практические занятия	
<b>2 курс, 3 семестр</b>						
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении						
Тема 1.1. Мой колледж. Моя профессия.						
1.	ПЗ1	Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2		2	
2.	ПЗ2	Моя специальность	2		2	
3.	ПЗ3	Возможности карьерного роста	2		2	
4.	ПЗ 4	История развития строительства. Первые постройки.	2		2	
5.	ПЗ5	Современные тенденции в развитии строительного производства.	2		2	
6.	ПЗ6	Требования к профессии.	4		2	2
Раздел 2. Профессиональный модуль						
Тема 2.1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации						
7.	ПЗ7	Научно-технические стили русского и немецкого языков	2		2	
8.	ПЗ8	Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2		2	
9.	ПЗ9	Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	4		2	2
Тема 2.2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций						
10.	ПЗ10	Строительные материалы, их	4		2	2

		свойства и функции.				
11.	ПЗ11	Натуральные строительные материалы.	2		2	
12.	ПЗ12	Древесина. Свойства.	2		2	
13.	ПЗ13	Детали из дерева, преимущества и недостатки	2		2	
		Зачет	2		2	
<b>2 курс, 4 семестр</b>						
14.	ПЗ14	Искусственные строительные материалы.	2		2	
15.	ПЗ15	Химия в строительстве	2		2	
16.	ПЗ16	Композитные материалы.	2		2	
17.	ПЗ17	Стекло.	2		2	
18.	ПЗ18	Материалы из пластика.	2		2	
19.	ПЗ19	Металлы. Свойства металлов.	2		2	
20.	ПЗ20	Сплавы в строительстве.	2		2	
21.	ПЗ21	Кирпич. Свойства и применение.	2		2	
22.	ПЗ22	Виды кирпича.	2		2	
23.	ПЗ23	Керамика.	2		2	
24.	ПЗ24	Строительный раствор.	2		2	
25.	ПЗ25	Бетон. Виды и свойства бетона	4		2	2
		Зачет	2		2	
		<b>ИТОГО</b>	60		52	8
<b>3 курс, 5 семестр</b>						
Тема 2.3. Части здания						
1.	ПЗ1	Части здания.	2		2	
2.	ПЗ2	Фундамент.	2		2	
3.	ПЗ3	Виды фундамента.	2		2	
4.	ПЗ4	Крыша. Ее функции.	2		2	
5.	ПЗ5	Виды крыш.	2		2	
6.	ПЗ6	Потолок. Подвесной потолок.	2		2	



7.	ПЗ7	Балки.	2		2	
8.	ПЗ8	Стены. Классификация стен.	2		2	
9.	ПЗ9	Дизайн стен.	2		2	
10.	ПЗ10	Перекрытия.	2		2	
		Зачет	2		2	
<b>3 курс, 6 семестр</b>						
11.	ПЗ11	Кладка из кирпича.	2		2	
12.	ПЗ12	Окна	2		2	
13.	ПЗ13	Материал для оконных рам.	2		2	
14.	ПЗ14	Пол. Напольные покрытия.	2		2	
15.	ПЗ15	Паркетный пол.	4		2	2
<b>Тема 2.4. Оборудование строительной площадки, строительная техника</b>						
16.	ПЗ16	На строительной площадке.	2		2	
17.	ПЗ17	Оборудование стройплощадки.	4		2	2
18.	ПЗ18	Строительные леса.	2		2	
19.	ПЗ19	Группы строительных машин.	2		2	
20.	ПЗ20	Транспортировочные машины.	2		2	
21.	ПЗ21	Машины для земляных работ.	2		2	
22.	ПЗ22	Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2		2	
23.	ПЗ23	Строительные машины и средства малой механизации.	2		2	
24.	ПЗ24	Строительные краны и подъемники	2		2	
		Зачет	2		2	
<b>ИТОГО</b>			<b>56</b>		<b>52</b>	<b>4</b>
<b>4 курс, 7 семестр</b>						
<b>Тема 2.5. Здание, типы зданий</b>						
1.	ПЗ1	Архитектура зданий.	2		2	
2.	ПЗ2	Здания и требования к ним.	2		2	
3.	ПЗ3	Нагрузки и воздействия в здании.	2		2	
4.	ПЗ4	Гражданское строительство.	2		2	

5.	ПЗ5	Конструкции гражданских зданий.	2		2	
6.	ПЗ6	Типы гражданских зданий	2		2	
7.	ПЗ7	Жилищное строительство.	2		2	
8.	ПЗ8	Способы строительства.			2	
9.	ПЗ9	Промышленное строительство.			2	
10.	ПЗ10	Виды промышленных зданий.	2		2	
11.	ПЗ11	Конструкции промышленных зданий.	2		2	
12.	ПЗ12	Необычные архитектурные решения	4		2	2
		Зачет	2		2	
<b>4 курс, 8 семестр</b>						
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения						
Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры						
13.	ПЗ13	Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2		2	
14.	ПЗ14	Письмо-запрос.	2		2	
15.	ПЗ15	Письмо-предложение.	2		2	
16.	ПЗ16	Договор. Правила делового общения.	4		2	2
Тема 3.2 Карьера, устройство на работу						
17.	ПЗ17	Устройство на работу. Документы.	2		2	
18.	ПЗ18	Написание заявления.	2		2	
19.	ПЗ19	Заполнение анкеты.	2		2	
20.	ПЗ20	Собеседование	2		2	
21.	ПЗ21	Деловая переписка.	2		2	
22.	ПЗ22	Переговоры.	2		2	
		Дифференцированный зачет	2		2	
		<b>ИТОГО</b>	52		48	4

### 2.3. Содержание учебной дисциплины ОГСЭ. 03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности

Наименование разделов дисциплины	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды формируемых компетенций, осваиваемых знаний и умений
<b>2 курс, 3 семестр</b>			
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
Тема 1.1. Мой колледж. Моя профессия	<b>Содержание учебного материала</b> Учеба в колледже. Моя профессия. Система профессионального образования. История развития строительства. Первые постройки. Требования к профессии. Видовременные формы глагола. Изучение лексико-грамматического материала по теме. Работа с текстом. Монологические и диалогические высказывания по теме. Грамматические упражнения.		<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>
	<b>Практические занятия</b>		
	1.Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	2. Моя специальность.	2	
	3. Возможности карьерного роста.	2	
	4. История развития строительства. Первые постройки.	2	
	5. Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	6. Требования к профессии.	2	
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»	2		
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль.</b>			
Тема 2.1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	<b>Содержание учебного материала</b> Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы. Перевод инструкций при работе на строительной площадке. Изучение лексико-грамматического материала по теме. Работа с текстом. Монологические и диалогические высказывания по теме. Грамматические упражнения.		<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>
	<b>Практические занятия</b>		
1. Научно-технические стили русского и немецкого языков.	2		

	2. Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы.	2		
	3. Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Перевести инструкцию.	2		
Тема 2.2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций	<b>Содержание учебного материала</b> Строительные материалы, их свойства и функции. Искусственные строительные материалы. Композитные материалы. Сплавы в строительстве. Придаточные предложения; виды придаточных предложений. Изучение лексико-грамматического материала по теме. Работа с текстом. Монологические и диалогические высказывания по теме. Грамматические упражнения.		<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>	
	<b>Практические занятия</b>			
	1. Строительные материалы, их свойства и функции.	2		
	2. Натуральные строительные материалы.	2		
	3. Древесина. Свойства.	2		
	4. Детали из дерева, преимущества и недостатки			
	Зачет	2		
	<b>2 курс , 4 семестр</b>			
	5. Искусственные строительные материалы.			
	6. Химия в строительстве	2		
	7. Композитные материалы.	2		
	8.Стекло.	2		
	9. Материалы из пластика.	2		
	10. Металлы. Свойства металлов.	2		
	11. Сплавы в строительстве.	2		
	12. Кирпич. Свойства и применение.	2		
	13. Виды кирпича.	2		
	14. Керамика.	2		
	15. Строительный раствор.	2		
	16. Бетон. Виды и свойства бетона	2		
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы» Перевод текста по профессиональной тематике.	4			

	Зачет	2		
<b>3 курс, 5 семестр</b>				
Тема 2.3. Части здания	<b>Содержание учебного материала</b> Основные конструктивные элементы зданий. Виды фундамента. Виды крыш. Дизайн стен. Потолок. Подвесной потолок. Балки. Стены. Классификация стен. Дизайн стен. Кладка из кирпича. . Материал для оконных рам. Грамматический материал: -повторение временных форм Aktiv и Passiv . -распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения; -систематизация знаний о сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях.		<b>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</b>	
	<b>Практические занятия</b>			
	1. Части здания.	2		
	2. Фундамент.	2		
	3. Виды фундамента.	2		
	4. Крыша. Ее функции.	2		
	5. Виды крыш.	2		
	6. Потолок. Подвесной потолок	2		
	7. Балки.	2		
	8. Стены. Классификация стен.	2		
	9. Дизайн стен.	2		
	10. Перекрытия.	2		
	Зачет	2		
	<b>3 курс, 6 семестр</b>			
	11. Кладка из кирпича.	2		
12. Окна.	2			
13. Материал для оконных рам.	2			
14. Пол. Напольные покрытия	2			
15. Паркетный пол.	2			
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	2		

	Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.		
Тема 2.4. Оборудование строительной площадки, строительная техника	<b>Содержание учебного материала</b> Оборудование стройплощадки. Транспортировочные машины. Строительные машины и средства малой механизации. Изучение лексико-грамматического материала по теме. Работа с текстом. Монологические и диалогические высказывания по теме. Грамматические упражнения. Конструкция haben + zu + Infinitiv, sein + zu + Infinitiv, lassen sich + zu + Infinitiv. Partizip I. Образование. Употребление. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения; Систематизация знаний. Структурная организация текста; Аннотирование текста, статьи.		<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>
	<b>Практические занятия</b>		
	1. На строительной площадке.	2	
	2. Оборудование стройплощадки.	2	
	3. Строительные леса.	2	
	4. Группы строительных машин.	2	
	5. Транспортировочные машины.	2	
	7. Машины для земляных работ.	2	
	8. Техника безопасности при работе на стройплощадке	2	
	9. Строительные машины и средства малой механизации.	2	
	10. Строительные краны и подъемники.	2	
Зачет	2		
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Перевод текста по профессиональной тематике.	2		
<b>4 курс, 7 семестр</b>			
Тема 2.5. Здание, типы зданий	<b>Содержание учебного материала</b> Архитектура зданий. Гражданское строительство. Типы гражданских зданий. Способы строительства. Конструкции промышленных зданий. Жилищное строительство. Промышленное строительство. Конструкции промышленных зданий. Необычные архитектурные решения. Обособленный причастный оборот. Перевод обособленного причастного оборота.		<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>

	Распространенное определение. Сослагательное наклонение. Образование Употребление. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения; Систематизация знаний. Реферирование, текста, статьи; Виды и средства связи в тексте; выражения, организующие структуру текста.		
	<b>Практическое занятия</b>		
	1. Архитектура зданий.	2	
	2. Здания и требования к ним.	2	
	3. Нагрузки и воздействия в здании.	2	
	4. Гражданское строительство.	2	
	5. Конструкции гражданских зданий.	2	
	6. Типы гражданских зданий.	2	
	7. Жилищное строительство.	2	
	8. Способы строительства.	2	
	9. Промышленное строительство.	2	
	10. Виды промышленных зданий	2	
	11. Конструкции промышленных зданий.	2	
	12. Необычные архитектурные решения	2	
	Зачет	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Перевод текста по профессиональной тематике	2	
<b>4 курс, 8 семестр</b>			
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения</b>			
Тема 3.1 деловая переговоры	Документы, переписка,	<b>Содержание учебного материала</b> Виды деловых писем. Правила делового общения. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения; Систематизация знаний. Структурная организация текста; Аннотирование текста, статьи.	<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>
		<b>Практические занятия</b>	
		1. Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2
		2. Письмо-запрос.	2

	3. Письмо-предложение.	2	
	4. Договор. Правила делового общения.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить презентацию «Правила делового общения»	2	
Тема 3.2. Карьера, устройство на работу	<b>Содержание учебного материала</b> Устройство на работу. Заполнение анкеты. Собеседование. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения; Систематизация знаний. Структурная организация текста; Аннотирование текста, статьи. Работа с текстом. Монологические и диалогические высказывания по теме. Грамматические упражнения. Тестирование.	2	<i>У1-9, 31-4 ОК 01-07, ОК09-11, ПК 3.3.</i>
	<b>Практические занятия</b>		
	1. Устройство на работу. Документы.	2	
	2. Написание заявления.	2	
	3. Заполнение анкеты.	2	
	4. Собеседование	2	
	5. Деловая переписка.	2	
	6. Переговоры.	2	
Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачет	2	



### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ. 03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

#### **3.1. Требования к материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины ОГСЭ. 03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

##### **Оборудование учебного кабинета:**

- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
- доска (меловая или маркерная)
- подставка под магнитофон и проигрыватель;
- секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО
- компьютер
- лингафонные установки-комплект учебно-методических и раздаточных материалов по дисциплине.

##### **Технические средства обучения:**

- телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска,
- звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон)
- проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения.**

**Перечень учебных изданий основной и дополнительной литературы, Интернет-ресурсов.**

Основные источники:

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей=Deutsch für Colleges [Электронный ресурс]: учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. - Москва: КноРус, 2019. - 346 с. - ЭБС «BOOK.RU» - Режим доступа: <https://book.ru/book/931813>

2. Васильева, М.М. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / Васильева М. М., Васильева М. А. - М.: Альфа-М, ИНФРА-М, 2015. - 240 с. - ЭБС «Znanium.com» - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/474619>

3. Соколов, С. В. Учимся устному переводу. Немецкий язык. Ч. 1 (уроки 1–14) [Электронный ресурс]: учебное пособие / С. В. Соколов. - М.: Московский педагогический государственный университет, 2015. - 248 с. - ЭБС «IPRbooks» - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70159.html>

Дополнительные источники:

1. Морозова, М.А. Немецкий язык для пользователей информационно-коммуникационных технологий [Электронный ресурс]: учебное пособие / Морозова М.А. - Новосибирск: НГТУ, 2014. - 136 с. - ЭБС «Znanium.com» - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/546303>.

Интернет-ресурсы:

1. [www.1september.ru](http://www.1september.ru)
2. <http://www.study.ru/> - Уроки онлайн, грамматический справочник, тесты.
3. <https://www.spbgasu.ru/>

#### **3.3. Примерные темы курсовых проектов (работ)**

Курсовой проект (работа) учебным планом не предусмотрен(а).

**4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
<b>Знания:</b> правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
<b>Умения:</b> понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам немецкого языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для	

	составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины

## **5. АДАПТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Адаптация рабочей программы дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности проводится при реализации адаптивной образовательной программы – программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений в целях обеспечения права инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья на получение профессионального образования, создания необходимых для получения среднего профессионального образования условий, а также обеспечения достижения обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья результатов формирования практического опыта.

***Оборудование учебного кабинета иностранного языка для обучающихся с различными видами ограничения здоровья.***

Оснащение кабинета иностранного языка в соответствии с п. 3.1. должно отвечать особым образовательным потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Кабинет должен быть оснащен оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения для обучающихся с различными видами ограничений здоровья.

Кабинет, в котором обучаются лица с нарушением слуха, должен быть оборудован радиоклассом, компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

Для слабовидящих обучающихся в кабинете предусматриваются просмотр удаленных объектов при помощи видеувеличителей для удаленного просмотра. Использование Брайлевской компьютерной техники, электронных луп, программ не визуального доступа к информации, технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах.

Для обучающихся с нарушением опорно-двигательного аппарата кабинет должен быть оборудован передвижными регулируемые партами с источником питания.

Вышеуказанное оснащение устанавливается в кабинете при наличии обучающихся по адаптированной образовательной программе с учетом имеющегося типа нарушений здоровья у обучающегося.

***Информационное и методическое обеспечение обучающихся.***

Доступ к информационным и библиографическим ресурсам, указанным в п. 3.2. рабочей программы, должен быть представлен в формах, адаптированных к ограничениям здоровья обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья:

Для лиц с нарушениями зрения (не менее одного вида):

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла;
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (не менее одного вида):

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нервно-психическими нарушениями (расстройство аутистического спектра, нарушение психического развития) (не менее одного вида):

- использование текста с иллюстрациями;

- мультимедийные материалы.

Во время самостоятельной подготовки обучающиеся инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья должны быть обеспечены доступом к сети Интернет.

***Формы и методы контроля и оценки результатов обучения.***

Применяемые при реализации рабочей программы дисциплины «Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности» формы и методы контроля проводятся с учетом ограничения здоровья обучающихся.

Целью текущего контроля является своевременное выявление затруднений и отставания обучающегося с ограниченными возможностями здоровья и внесение коррективов в учебную деятельность.

Форма промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

При проведении промежуточной аттестации обучающемуся с ограниченными возможностями здоровья предоставляется время на подготовку к ответу, увеличенное не более чем в три раза установленного для подготовки к ответу обучающемуся, не имеющим ограничений в состоянии здоровья.

**6. ЛИСТ ВНЕСЕННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ****Дополнения и изменения в рабочей программе****за \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ учебный год**

В рабочую программу ОГСЭ. 03 Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности

по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

вносятся следующие дополнения и изменения:

Дополнения и изменения внес(ла) \_\_\_\_\_ Э.Ш. Хунагова  
(подпись) И.О. Фамилия

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании предметной (цикловой) комиссии гуманитарных и естественнонаучных дисциплин

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Председатель предметной  
(цикловой) комиссии \_\_\_\_\_ С.Н. Шхапацева  
(подпись) И.О. Фамилия